

## Attending Physician's Statement

## 診療内容明細書

1. Name of Patient (Last , First) Age (Date of Birth) Sex(Male • Female)  
 患者名 \_\_\_\_\_ 年齢(生年月日) \_\_\_\_\_ 性別(男・女) \_\_\_\_\_

2. Name of Illness or Injury preferably with Number of International Classification of diseases for the use National Health Insurance (See the other side of this form)  
 傷病名及び国民健康保険用国際疾病分類番号(別紙参照)

3. Date of First Diagnosis : D / M / Y \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
 初診日 日 / 月 / 年 \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

4. Duration of Treatment : \_\_\_\_\_ days  
 診療日数 \_\_\_\_\_ 日

5. Type of Treatment

治療の分類

☐ Hospitalization : From \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ , to \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ days)  
 入院 自 \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ , 至 \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ 日間)

☐ Out patient or Home Visit : \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
 入院外 \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

6. Nature and Condition of Illness or Injury (in brief)  
 症状の概要

7. Prescription , Operation and Any other treatments (in brief)  
 処方、手術その他の処置の概要

8. Was the treatment required as a result of an accidental injury ? Yes ☐ No ☐  
 治療は事故の傷害によるものですか。 はい いいえ

9. Itemized Amounts paid to Hospital and/or Attending Physician : Form B  
 治療実費 様式B

10. Name and Address of Attending Physician

担当医の名前及び住所

Name 名前	: Last 姓	First 名	Title 称号
Address 住所	: Home 自宅		phone 電話
	Office 病院又は診療所		phone 電話

Date 日付 : \_\_\_\_\_ Signature 署名 \_\_\_\_\_

Attending Physician 担当医

Reference Number of your Medical Record (if applicable)  
 診療録の番号 \_\_\_\_\_

翻訳（様式 A の続紙）

6. 症状の概要

7. 処方、手術その他の処置の概要

	翻 訳 者 の 記 入 欄
名 前	<div>  </div>
住 所	
電 話	